

## OVERSIGT

### GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER... 115

#### SIKKERHEDSADVARSLER ..... 116

Symboler anvendt i denne brugsanvisning.....	116
Tilsigtet anvendelse .....	116
Brugsanvisning .....	116

#### INLEDNING ..... 116

Bogstaver i parentes .....	116
Problemer og reparationer .....	116

#### BESKRIVELSE ..... 116

Beskrivelse af apparatet .....	116
Beskrivelse af betjeningspanelet .....	117
Beskrivelse af tilbehør .....	117

#### INLEDENDE HANDLINGER ..... 117

Kontrol af apparatet .....	117
Installation af kaffemaskinen.....	117
Tilslutning af apparatet.....	117
Første anvendelse af apparatet .....	117

#### TÆNDING AF APPARATET ..... 118

#### SLUKNING AF APPARATET..... 118

#### MENUINDSTILLINGER ..... 118

Skylning.....	118
Afkalkning .....	119
Montering af filter.....	119
Udskiftning af filter (hvis installeret) .....	119
Indstilling af ur .....	119
Auto-start.....	119
Automatisk slukning (standby).....	119
Energibesparelse.....	119
Temperaturindstilling .....	120
Indstilling af vandets hårdhedsgrad.....	120
Sprogindstilling .....	120
Sound signal [Lydsignal] vises .....	120
Fabriksindstillinger (reset) .....	120
Statistikfunktion .....	120

#### KAFFETILBEREDNING..... 120

Valg af kaffesmag .....	120
Valg af kaffemængde i koppen .....	120
Tilpasning af mængden af min egen kaffe.....	121
Justering af kaffekværnen.....	121
Gode råd til en varmere kaffe .....	121
Tilberedning af kaffe med kaffebønner.....	121
Tilberedning af kaffe med formalet kaffe.....	121
Tilberedning af kaffe DOBBELT+ med kaffebønner ... .....	122
Tilpasning af mængden af kaffe DOBBELT+ .....	122

Tilberedning af kaffe LONG med kaffebønner.....

122

Tilberedning af kaffe LONG med formalet kaffe ...

122

Tilpasning af mængden af kaffe LONG .....

122

#### TILBEREDELSE AF CAPPUCCINO OG AF VARM MÆLK (OPSKUMMET) ..... 122

Tilberedelse af varm mælk (ikke opskummet) .....

123

Rengøring af cappuccinatoren efter brug.....

123

#### UDLEDNING AF VARMT VAND..... 123

Ændring af den automatisk udledte mængde

vand.....

123

#### RENGØRING ..... 123

Rengøring af kaffemaskinen.....

123

Rengøring af kaffegrumsbeholderen .....

124

Rengøring af drypbakken og kondenssamleren ...

124

Indvendig rengøring af kaffemaskinen .....

124

Rengøring af vandbeholderen .....

124

Rengøring af kaffestudsden .....

124

Rengøring af kaffepulvertragten.....

124

Rengøring af infusionsenheden .....

124

#### AFKALKNING ..... 125

#### INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD ... 126

Måling af vandets hårdhedsgrad.....

126

Indstilling af vandets hårdhedsgrad.....

126

#### KALKFILTER (\*KUN PÅ NOGLE MODELLER) ..... 126

Installation af filteret .....

126

Udskiftning af filteret.....

127

Fjernelse af filteret .....

127

#### TEKNISKE DATA..... 127

#### BORTSKAFFELSE ..... 127

#### MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET..... 128

#### FEJLFINDING..... 129

## GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER

---

- Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber eller personer med manglende erfaring eller kendskab til apparatet, så længe de overvåges eller har fået anvisninger i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de har forstået faren ved at bruge apparatet.
- Børn må ikke anvende apparatet under leg.
- Dyp aldrig maskinen i vand, når den rengøres.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til brug i: Rum, der anvendes som køkken til de ansatte i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, hytter, hoteller, moteller og andre boformer, værelser leje.
- Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør det/den kun udskiftes af et servicecenter for at forebygge enhver risiko.

### KUN TIL DE EUROPÆISKE MARKEDER:

- Tag altid ledningen ud af apparatet, hvis det ikke efterlades under opsyn samt og inden montering, afmontering og rengøring heraf.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Hold apparatet og dets kabel uden for børns rækkevidde.
- Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber eller personer med manglende erfaring eller kendskab til apparatet, så længe de overvåges eller har fået anvisninger i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de har forstået faren ved at bruge apparatet
- Børn må ikke anvende apparatet under leg.



Overflader med dette symbol bliver meget varme under brug (symbolet er kun angivet på visse modeller).

## SIKKERHEDSADVARSLER

### Symboler anvendt i denne brugsanvisning.

De vigtigste anvisninger er mærket med disse symboler. Det er strengt nødvendigt, at disse advarsler respekteres.



**Fare!**

Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre livsfarlige personskader pga. elektrisk stød.



**Pas på!**

Manglende overholdelse kan medføre eller forårsage personkæstelser og skader på maskinen.



**Fare for skoldning!**

Manglende overholdelse kan medføre eller forårsager skoldninger eller forbrændinger.



**OBS:**

Dette symbol angiver et vigtigt råd eller en vigtig oplysning til brugeren.



**Fare!**

Da maskinen er strømforsynet, er det ikke muligt at udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Rør ikke apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Det skal sikres, at det anvendte stik altid er frit tilgængeligt, da det kun således vil være muligt at tage stikket ud ved behov.
- Tag fat om stikket, når det tages ud af stikkontakten. Undgå at trække i ledningen, da det vil kunne beskadige den.
- Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke maskinen fuldstændigt.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet, hvis det går i stykker.  
Sluk maskinen, tag stikket ud, og kontakt et servicecenter.
- Inden rengøring skal man slukke kaffemaskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.



**Pas på:**

Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.



**Fare for skoldning!**

Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp. Undgå at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp. Når apparatet er i drift, kan pladen til kopperne (A6) blive meget varme.

### Tilsigtet anvendelse

Apparatet er fremstillet til tilberedning af kaffe og opvarmning af drikke.

Al anden anvendelse må anses for ukorrekt og dermed farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af den forkerte brug af apparatet.

### Brugsanvisning

Læs disse anvisninger omhyggeligt, inden kaffemaskinen tages i brug. Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre personkæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.



**OBS:**

Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Hvis apparatet videreregives til andre, skal brugsanvisningen altid medfølge.

### INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt den automatiske kaffe- og cappuccinomaskine. Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye kaffemaskine. Brug et par minutter til at læse nærværende brugsanvisning. Det vil være en hjælp til at undgå, at du bliver udsat for fare eller kommer til at beskadige kaffemaskinen.

### Bogstaver i parentes

Bogstaverne i parentes svarer til figurteksten angivet i Beskrivelse af apparatet (side 2-3).

### Problemer og reparationer


I tilfælde af problemer kan det først og fremmest forsøges at afhjælpe dem efter anvisningerne i afsnittene "Meddelelser der vises på displayet" på side 128 og "Fejlfinding" på side 129.

Skulle disse vise sig at være utilstrækkelige eller for yderligere oplysninger, tilrådes det at rette henvendelse til Kundeservice, ved at ringe på nummeret angivet på det vedlagte ark "Kundeservice". Hvis dit land ikke er nævnt, ringes til nummeret angivet på garantibeviset. Henvendelse skal udelukkende ske til De'Longhi Teknisk service for eventuelle reparationer. Adresse findes på garantibeviset, som er vedlagt kaffemaskinen.

### BESKRIVELSE

#### Beskrivelse af apparatet

(side 3 - A )










- A1. Låg til beholder til kaffebønner
- A2. Låg til kaffepulvertragt
- A3. Kaffebønnebeholder
- A4. Kaffepulvertragt
- A5. Knappen : for at tænde eller slukke kaffemaskinen (standby)
- A6. Plade til kopper
- A7. Skydering til valg af cappuccinatoren

- A8. Cappuccinator
- A9. Cappuccinatordyse
- A10. Kaffestuds (justerbar højde)
- A11. Kondensopsamler
- A12. Bakke til kopper
- A13. Vandniveaumåler drypbakke
- A14. Drypbakke
- A15. Kaffegrumsbeholder
- A16. Hovedafbryder (ON/OFF)
- A17. Strømkabel
- A18. Luge infusionsenhed
- A19. Infusionsenhed
- A20. Vandbeholder
- A21. Holder til vandfilter
- A22. Låg til vandbeholder
- A23. Knap til indstilling af malegrad

## Beskrivelse af betjeningspanelet

(side 2 - B )

*Nogle af panelets ikoner har dobbeltfunktion: Den angives i parentes i beskrivelsen.*

- B1. Ikonet **OK** (Programmeringsmenuen trykkes for at bekræfte det valgte punkt)
- B2. Ikonet  for at åbne eller forlade programmeringsmenuen
- B3. Display
- B4. Ikonet  : for at vælge kaffelængden (Når du får adgang til programmeringsmenuen, skal du trykke på denne knap for at rulle ned igennem menuelementerne)
- B5. Ikon til valg af aroma  : for at vælge kaffesmagen (Når du får adgang til programmeringsmenuen, skal du trykke på denne knap for at rulle ned igennem menuelementerne)
- B6. Ikonet  : For at tilberede 2 kopper kaffe med de indstillinger, der vises på displayet
- B7. Ikonet  : For at tilberede 1 kop kaffe med de indstillinger, der vises på displayet
- B8. Ikonet  : For at tilberede en LANG kaffe
- B9. Ikonet  : For at tilberede en DOBBELT+ kaffe
- B10. Ikonet  : For at udskænke varmt vand
- B11. Ikonet  : For at udlevere damp

## Beskrivelse af tilbehør

(side 2 - C )

- C1. Måleske til formalet kaffe
- C2. Pensel til rengøring
- C3. Målestrimmel "Total Hardness Test"
- C4. Kalkfilter (\*kun på nogle modeller)
- C5. Afkalkningsmiddel

## INDLEDENDE HANDLINGER

### Kontrol af apparatet

Efter at have fjernet emballagen kontrolleres det, at apparatet er i god stand, og at alt tilbehør er til stede. Anvend ikke apparatet, hvis det har synlige skader. Kontakt et De'Longhi Servicecenter.

### Installation af kaffemaskinen



**Pas på!**

Når apparatet installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Apparatet afgiver varme til omgivelserne. Når apparatet er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at der er mindst 3 cm frit rum mellem selve kaffemaskinen og sider og bagside, samt et frit rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.
- Eventuel indtrængning af vand i apparatet kan beskadige det. Apparatet må derfor ikke placeres i nærheden af vandhaner eller vaske.
- Apparatet kan tage skade, hvis vandet inde i kaffemaskinen fryser til. Apparatet må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømforsyningskablet skal anbringes, så det ikke beskadiges af skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).

### Tilslutning af apparatet



**Pas på!**

Kontrollér, at el-forsyningens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af apparatet.

Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med en kapacitet på mindst 10A og med en effektiv jordforbindelse.

Hvis maskinens stik ikke passer til stikkontakten, skal man lade en fagmand erstatte denne med en egnet stikkontakt.

### Første anvendelse af apparatet



**OBS:**

- Kaffemaskinen er blevet kontrolleret på fabrikken ved anvendelse af kaffe, og det er derfor helt normalt at finde spor af kaffe i kværnen. Det garanteres under alle omstændigheder, at kaffemaskinen er ny.
  - Det anbefales at tilpasse vandhårdhedsgraden snarest muligt ved at følge proceduren, beskrevet i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhedsgrad" (s. 126).
1. Tilslut apparatet til el-nettet, og sørg for at hovedafbryderen, der sidder bag på apparatet, er nedtrykket (fig. 1).

- Træk vandbeholderen ud (fig. 2), åbn låget (fig. 3), og fyld beholderen op med friskt, rent vand indtil MAX-stregen. Luk låget igen, og sæt beholderen tilbage på kaffemaskinen.

Det ønskede sprog skal vælges ved at bevæge sig frem eller tilbage med pilen  eller , eller vente, indtil sprogene vises skiftevis på displayet (cirka hvert 3. sekund):

- Når det ønskede sprog vises, holdes ikonet trykket i nogle sekunder **OK** (fig. 4) indtil følgende meddelelse: vises på displayet.

Fortsæt derefter ved at følge instruktionerne, der angives på kaffemaskinens display:

- “VARMT VAND, Tryk på OK”: Placer en tom beholder med en min. kapacitet på 100 ml (fig. 5) under cappucinatoren.
- Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte (fig. 4): Apparatet udlærer vand fra studsen og slukker derefter automatisk.

Nu er kaffemaskinen klar til normal brug.

### **OBS:**

- Der skal laves 4-5 kopper kaffe, inden kaffemaskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.
- For en endnu større kaffeglæde og optimal ydelse af kaffemaskinen anbefales det, at installere et kalkfilter ved at følge anvisningerne i afsnittet “KALKFILTER” (s. 126). Hvis der ikke medfølger et filter med Deres model, kan dette fås ved henvendelse til autoriserede De’Longhi Servicecentre.


## TÆNDING AF APPARATET

### **Bemærk!**

- Inden apparatet tændes, skal det sikres, at hovedafbryderen er trykket ind (fig. 1).
- Hver gang apparatet tændes, udfører den en automatisk forvarmnings- og skyllecyklus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, når denne cyklus er afsluttet.

### **Fare for forbrænding!**

Under skylningen kommer der en smule varmt vand, som opsamlles i drypbakken nedenunder, ud fra kaffestudsen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på knappen  (fig. 6) for at tænde apparatet: Displayet viser meddelelsen “Opvarmning, Vent venligst”.


Når opvarmningen er udført, viser maskinen en anden meddelelse: “Rinsing” [Skylning]; således lader maskinen varmt vand løbe gennem de indvendige rør for at opvarme dem udover at opvarme kedlen. Kaffemaskinen har nået drifttemperaturen, når meddelelsen, som viser smag og kaffemængde, vises på displayet.

## SLUKNING AF APPARATET

Hver gang kaffemaskinen slukkes, udfører den en automatisk skylning, hvis der er blevet tilberedt kaffe.


### **Fare for forbrænding!**

Under skylningen kommer der en smule varmt vand ud fra kaffestudsen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Sluk apparatet ved at trykke på knappen  (fig. 6).
- Displayet viser meddelelsen “Slukning i gang. Vent venligst”. Hvis relevant, udfører apparatet en skylning og slukker derefter (stand-by).

### **Bemærk!**




Hvis apparatet ikke anvendes i længere perioder, skal den frakobles el-nettet:

- Sluk først kaffemaskinen ved at trykke på tasten  (fig. 6);
- Tryk på hovedafbryderen på siden af maskinen (fig. 1).

### **Pas på!**

Der må aldrig trykkes på hovedafbryderen, når kaffemaskinen er tændt.




## MENUINDSTILLINGER

For at få adgang til programmeringsmenuen skal man trykke på ikonet  (B2): Bladre gennem menuemnerne ved at trykke på  eller  (fig. 7).

### Skylning

Med denne funktion kan du udlede varmt vand fra kaffestudsen (A10) så kaffemaskinens indre kredsløb rengøres og varmes op. Placer en tom beholder med en min. kapacitet på 100 ml under kaffestudsen.

Denne funktion aktiveres på følgende måde:

- Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
- Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen “Rinsing [Skylning]” vises;
- Tryk på ikonet **OK** (fig.4): Displayet viser “Disable?” [Deaktivér?];

### **Pas på! Fare for skoldning.**

Gå ikke fra kaffemaskinen, mens den udleder varmt vand.

- Tryk på ikonet **OK**: Efter nogle sekunder kommer der varmt vand ud fra kaffestudsen, der renser og opvarmer maskinens indre kredsløb.

### **Bemærk!**

- Du kan når som helst stoppe udledningen ved at trykke på et vilkårligt ikon.
- Hvis kaffemaskinen henstår 3-4 dage uden at bruges anbefales det kraftigt, at lade 2/3 vand løbe ud, når maskinen tændes og inden den bruges igen.

## Afkalkning

For anvisninger vedrørende afkalkning henvises til side 125.

## Montering af filter








For anvisninger vedrørende installation af filteret, henvises til afsnittet "Kalkfilter" (side. 126).


## Udskiftning af filter (hvis installeret)

For anvisninger vedrørende udskiftning af filteret henvises til afsnittet "Udskiftning af filter" (side 127).

## Indstilling af ur

Hvis det ønskes at indstille klokkeslættet på displayet, gøres følgende:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Adjust time [Indstil klokkeslæt] vises";
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4): Timerne blinker;
4. Tryk på  eller  for at ændre timerne;
5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte: Minutterne blinker;
6. Tryk på  eller  for at ændre minutterne;
7. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte:

Nu er klokkeslættet indstillet: tryk på ikonet  for at forlade menuen.

## Auto-start









Det er muligt at indstille tidspunktet for automatisk tænding, så kaffemaskinen er klar til brug på et bestemt tidspunkt (for eksempel om morgenen) til straks at lave kaffe.




### Bemærk!

For at kunne anvende denne funktion skal klokken være indstillet korrekt.

Den automatiske tændefunktion aktiveres på følgende måde:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Auto-start [Automatisk tænding] vises";
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4): Displayet viser "Enable? [Aktivér?];"
4. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte;
5. Tryk på  eller  for at vælge timerne;
6. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte.
7. Tryk på  eller  for at ændre minutterne;
8. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte;
9. Tryk på ikonet  for at forlade menuen.

Når tidspunktet er blevet bekræftet, signaleres aktiveringen af den automatiske tændefunktion på displayet af symbolet  der vises ved siden af klokkeslættet.







For at deaktivere funktionen:

1. Vælg punktet auto-start i menuen.
2. Tryk på ikonet **OK**: På displayet vises meddelelsen "Disable? [Deaktivér?];"
3. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte.  
Displayet viser ikke længere symbolet .

## Automatisk slukning (standby)

Det er muligt at indstille auto-slukningen således, at apparatet slukkes efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer, hvor det ikke anvendes.

Programmeringen af den automatiske slukkefunktion udføres på følgende måde:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Auto-start [Automatisk tænding] vises";
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
4. Tryk på  eller  indtil den ønskede funktionstid vises (15 eller 30 minutter, eller efter 1, 2 eller 3 timer);
5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte;
6. tryk på ikonet  for at forlade menuen.





Nu er auto-slukningen omprogrammeret.

## Energibesparelse

Med denne funktion er det muligt at slå energisparemodus til eller fra.

Når funktionen er aktiveret, sikrer den et mindre energiforbrug i overensstemmelse med de europæiske standarder.

Funktionen "Energy saving" [Energibesparelse] deaktiveres (eller aktiveres) på følgende måde:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Energy saving" [Energibesparelse] vises;
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4): På displayet vises meddelelsen "Disable? [Deaktivér?]; (eller "Enable?" [Aktivér?], hvis funktionen er blevet deaktiveret).
4. Tryk på ikonet **OK** for at deaktivere (eller aktivere) energisparemodus.
5. Tryk på ikonet  for at forlade menuen.

Når funktionen er aktiveret, vises "Energy saving" [Energibesparelse] på displayet efter en periode uden aktivitet.









### Bemærk!

- Fra energisparemodus har maskinen brug for nogle sekunder, inden den første kop kaffe tilberedes, fordi den skal varme op.
- For at tilberede en hvilken som helst drik trykkes på en hvilken som helst knap for at forlade energisparemodus, hvorefter der trykkes på ikonet for den ønskede drik.

## Temperaturindstilling

Hvis man ønsker at indstille vandtemperaturen for kaffebrygningen, gøres følgende:







1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Energy saving" [Energibesparelse] vises;
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
4. Tryk på  eller  indtil den ønskede temperatur vises på displayet (●=lav; ●●●●=maksimum);
5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte;
6. tryk på ikonet  for at forlade menuen.

## Indstilling af vandets hårdhedsgrad

For anvisninger vedrørende indstilling af vandets hårdhedsgrad henvises til side 126.





## Sprogindstilling

Hvis det ønskes at indstille sproget, der anvendes på displayet, gøres følgende:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Energy saving" [Energibesparelse] vises;
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
4. Tryk på  eller  indtil det ønskede sprog vises på displayet;
5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte;
6. Displayet viser en meddelelse, der bekræfter det indstillede sprog;
7. tryk på ikonet  for at forlade menuen.

## Sound signal [Lydsignal] vises




Med denne funktion aktiveres eller deaktiveres lydssignalet, som maskinen udsender hver gang ikonerne/tasterne trykkes ned, hver gang drypbakken isættes/fjernes og hver gang lugen åbnes/lukkes. For at deaktivere eller aktivere lydssignalet, gøres følgende:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Energy saving" [Energibesparelse] vises;
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4): Displayet viser "Disable?" [Deaktivér?] (eller "Enable?" [Aktivér?], hvis kaffemaskinen er blevet deaktiveret).
4. Tryk på ikonet **OK** for at aktivere eller deaktivere lydssignalet;
5. tryk på ikonet  for at forlade menuen.

## Fabriksindstillinger (reset)







Med denne funktion nulstilles alle menuindstillinger og alle programmeringer af mængder til fabriksindstillingerne (undtaget sproget, som forbliver det indstillede).

For at nulstille til fabriksindstillinger gøres følgende:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Energy saving" [Energibesparelse] vises;
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
4. Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?]
5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte.

## Statistikfunktion

Med denne funktion vises maskinens statistiske data. For at visualisere dem på displayet, gøres følgende:

1. Tryk på ikonet  (B2) for at åbne menuen;
2. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil meddelelsen "Auto-start [Automatisk tænding] vises";
3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
4. Ved at trykke på  eller , er det muligt at kontrollere:
  - hvor mange kopper kaffe, der er blevet lavet,
  - hvor mange liter vand, der samlet er blevet udledt;
  - hvor mange afkalkninger, der er blevet udført;
  - hvor mange gange kalkfilteret er blevet udskiftet.
5. Tryk nu 2 gange på ikonet  for at forlade menuen.

## KAFFETILBEREDNING

### Valg af kaffesmag

Maskinen er forindstillet til at tilberede kaffe med normal smag.

Det er muligt at vælge mellem følgende smage:

Extra-mild taste [Ekstra mild smag]

Mild taste [Mild smag]

Standard taste [Normal smag]

Strong taste [Stærk smag]

Extra-strong taste [Ekstrastærk smag]

For at skifte smag trykkes gentagne gange på ikonet  (fig. 8) indtil displayet viser den ønskede smag.




### Valg af kaffemængde i koppen

Maskinen er forindstillet til at tilberede normal kaffe. For at vælge kaffemængden trykkes på ikonet  (fig. 9) indtil displayet viser meddelelsen vedrørende den ønskede mængde kaffe:

Caffè Selezionato	Quantità in tazza (ml)
MIO CAFFÈ	Programmabile: da ≈20 a ≈180
RISTRETTO	≈40
NORMALE	≈60
LUNGO	≈90
EXTRA-LUNGO	≈120

## Tilpasning af mængden af min egen kaffe

Kaffemaskinen er forindstillet til at tilberede ca. 30 ml af "MY COFFEE" [MIN EGEN KAFFE]. Hvis det ønskes at ændre denne mængde, gøres følgende:

1. Placér en kop under kaffestuds (side. 10).
2. Tryk på ikonet  (fig. 9) indtil meddelelsen "MY COFFEE" ([MIN EGEN KAFFE]) vises..
3. Hold ikonet  (B7) trykket indtil displayet viser meddelelsen "1 MY COFFEE Program Quantity [1 MIN EGEN KAFFE Programmér mængde], og kaffemaskinen begynder at tilberede kaffen. Slip derefter ikonet;
4. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på knappen .

Nu er kaffemængden programmeret i henhold til den nye indstilling.

## Justering af kaffekværnen

Der er ikke behov for at justere kaffekværnen, i det mindste ikke i begyndelsen, fordi den er allerede forindstillet sådan, at en korrekt kaffetilberedning opnås. Hvis tilberedningen, efter at de første kopper kaffe er lavet, alligevel er lidt for tynd og for lidt cremet eller alt for langsom (dråbevis udledning), er det nødvendigt at justere malegraden ved hjælp af drejeknappen (fig. 11).

### **Bemærk!**

Drejeknappen må udelukkende drejes, når kaffekværnen er i gang.



Hvis kaffen udledes for langsomt eller slet ikke, drejes et hak i urets retning mod tallet 7.

For at opnå en mindre tynd og mere cremet tilberedning drejes derimod et hak mod urets retning mod tallet 1 (ikke mere end et hak ad gangen, ellers kan

det ske, at kaffen bagefter udledes dråbevis).

Virkningen af justeringen mærkes først efter tilberedning af mindst yderligere 2 kopper kaffe. Hvis det ønskede resultat ikke opnås efter denne justering, er det nødvendigt at gentage handlingen og dreje knappen endnu et hak.

## Gode råd til en varmere kaffe



For at opnå en varmere kaffe, anbefales det:

- at udføre en skylning ved at vælge funktionen "Rinsing" [Skylning] i programmeringsmenuen (side 118).
- at opvarme kopperne med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen),
- at øge kaffetemperaturen i programmeringsmenuen (s. 120).

## Tilberedning af kaffe med kaffebønner

### **Pas på!**

Undgå at bruge karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de risikerer at sidde fast i kaffekværnen og gøre den uanvendelig eller beskadige den.

1. Kom kaffebønnerne i den særlige beholder (fig. 12).
2. Under kaffestuds placeres:
  - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 10),
  - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe (fig. 13).
3. Sænk kaffestuds for at nærme den koppen mest muligt. Det giver en bedre creme (fig. 14).
4. Tryk på ikonet, der svarer til den ønskede udskænkning (1 kop  eller 2 kopper ).
5. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte kaffemængde og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.

### **OBS:**

- Det er muligt at afbryde tilberedningen, mens kaffemaskinen brygger kaffe, i et hvilket som helst øjeblik, ved at trykke på et hvilket som helst ikon.
- Så snart tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde et af kaffetilberedningsikonerne inde (B6 eller B7).

Når tilberedningen er afsluttet, er kaffemaskinen klar til at blive anvendt igen.

### **Pas på!**

- Under brugen vises forskellige meddelelser på displayet (fill tank [fyld vandbeholder], empty grounds container [tøm kaffegrumsbeholder] osv.), hvis betydninger er angivet i afsnittet "Meddelelser der vises på displayet" (side 128 ).
- For at opnå en varmere kaffe henvises til afsnittet "Gode råd til en varmere kaffe".
- Hvis kaffen udledes dråbevist eller for hurtigt med for lidt creme, eller hvis kaffen er for kold, læs de tips, der er angivet i kapitlet "Fejlfinding" (side 129).

## Tilberedning af kaffe med formålet kaffe

### **Pas på!**



- Kom aldrig kaffebønner i kaffepulvertragten, da kaffemaskinen kan tage skade.
- Den formalede kaffe må aldrig påfyldes, når kaffemaskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes indvendigt i maskinen og tilsmudser den. Det kan medføre skader på kaffemaskinen.



- Tilsæt højst 1 strøget måleske, i modsat fald kan kaffemaskinen blive snavset indvendigt eller skakten tilstoppet.

### **i Bemærk!**

Når der bruges formalet kaffe, er det kun muligt at tilberede en kop kaffe ad gangen.

1. Tryk gentagne gange på ikonet  (fig. 8) indtil displayet viser "Pre-ground" [Formalet].
2. Åbn låget på tragten til den formalede kaffe (A2).
3. Det skal sikres, at tragten ikke er tilstoppet, hvorefter der tilsættes en strøget måleske formalet kaffe.
4. Placér en kop under kaffestudsens (side. 10).
5. Tryk på knappen til 1 kaffekop  (B7).
6. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte kaffemængde og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.

### **i Bemærk!**




Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan tilberedningen af den første kop kaffe tage et par sekunder.

## Tilberedning af kaffe DOBBELT+ med kaffebønner

Følg anvisningerne i afsnit "Tilberedning af kaffe med kaffebønner" for at klargøre maskinen, og tryk på ikonet  (B9).

## Tilpasning af mængden af kaffe DOBBELT+

Kaffemaskinen er forudindstillet fra fabrikkens side til at tilberede ca. 120ml kaffe DOPPIO+. Hvis du vil ændre denne valgmulighed, gøres følgende:

1. Placér en kop eller et stort glas under kaffestudsens (fig. 10);
2. Tryk på ikonet  (B9) og hold det nede, indtil meddelelsen "Program Quantity" [Programmér mængde] vises;
3. Slip ikonet : Maskinen begynder at udlede kaffe.
4. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på knappen .

Nu er kaffemængden programmeret i henhold til den nye indstilling.


### **i Bemærk!**

Den mindste mængde muligt, der kan programmeres, er ca. 80ml. Den maksimale mængde muligt, der kan programmeres, er ca. 160ml.

## Tilberedning af kaffe LONG med kaffebønner




Følg anvisningerne i afsnit "Tilberedning af kaffe med kaffebønner" for at klargøre maskinen, og tryk på ikonet  (B8).

## Tilberedning af kaffe LONG med formalet kaffe

1. Følg anvisningerne som angivet under pkt. 1-2-3-4 af afsnittet "Tilberedning af kaffe med formalet kaffe", og tryk derefter på ikonet  (B8).
2. Maskinen begynder at tilberede kaffe og en statusbar vises; når kaffen er halvvejs tilberedt vises meddelelsen "ADD PRE-GROUND COFFEE [TILSÆT FORMALET KAFFE], tryk på OK".
3. Tilsæt en strøget måleske formalet kaffe og tryk på **OK** (fig. 4).
4. Tilberedningen starter igen, og apparatet viser statusbaren, der udfyldes, efterhånden som tilberedningen skrider frem.

## Tilpasning af mængden af kaffe LONG

Kaffemaskinen er forindstillet til at tilberede ca. 200ml kaffe LONG. Hvis du vil ændre denne valgmulighed, gøres følgende:

1. Placér en kop eller et stort glas under kaffestudsens (fig. 10).
2. Tryk på ikonet  (B8) og hold det nede, indtil meddelelsen "Program Quantity" [Programmér mængde] vises.
3. Slip ikonet : Maskinen begynder at udlede kaffe.
4. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på knappen .

Nu er kaffemængden programmeret i henhold til den nye indstilling.

### **i Bemærk!**

Hvis programmeringen foretages ved brug af formalet kaffe, anmoder maskinen om, at du påfylder en strøget måleske ekstra kaffe.

## TILBEREDELSE AF CAPPUCCINO OG AF VARM MÆLK (OPSKUMMET)



### **Fare for skoldning!**

Under denne tilberedning udledes der damp: Pas på, at du ikke brænder dig.

1. En cappuccino tilberedes i en stor kop eller et krus.
2. Fyld en beholder, helst med håndtag, så du ikke brænder dig, med ca. 100 g mælk for hver cappuccino, der skal tilberedes. Når du vælger beholder, skal du tage højde for, at væsken svulmer op 2-3 gange sin oprindelige mængde.

### **i OBS:**

For at opnå et tættere og tykkere skum anvendes køleskabskold (ca. 5°) skummet- eller letmælk. For at undgå at mælken ikke opskummer tilstrækkeligt eller store bobler skal man altid rengøre cappuccinatoren som beskrevet i afsnittet "Rengøring af cappuccinatoren efter brug".

3. Sørg for, at cappuccinatorens skydering vender nedad i "CAPPUCCINO" funktion (Fig. 15);
4. Cappuccinatoren kan drejes lidt udad, så man kan bruge beholdere af forskellige størrelser (fig. 16).
5. Sæt cappuccinatoren ned i mælkebeholderen, og pas på, at den sorte skydering ikke kommer med ned.
6. Tryk på tasten  (B11): Displayet viser "DAMP" [Damp];
7. Efter nogle sekunder kommer der damp ud af cappuccinatoren, som giver mælken en cremet konsistens, og mælken koger op;
8. For at få et mere cremet skum skal beholderen drejes med mangsomme bevægelser nedefra og opefter. (Det tilrådes at udlede damp i højst 3 minutter ad gangen).
9. Når man har opnået det ønskede skum, afbrydes dampudledningen ved at trykke på tasten .

### **Fare for skoldning!**

Sluk for dampen, inden mælkebeholderen med det opskummede mælk trækkes væk for at undgå skoldning, som skyldes sprøjt fra den kogende mælk.

10. Hæld mælkecremen i den allerede tilberedte kaffe. Din cappuccino er klar. Rør evt. sukker i, og overstrø lidt kakao-pulver hen over mælkeskummet.

### **Bemærk!**

Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden dampudledningen begynder.

### **Tilberedelse af varm mælk (ikke opskummet)**


For at tilberede varmt ikke opskummet mælk, følg anvisningerne beskrevet i det forrige afsnit, og sørg for at cappuccinatorens skydering vender opad, i funktionen "HOT MILK" [varmt mælk].

### **Rengøring af cappuccinatoren efter brug**

Cappuccinatoren skal rengøres efter hver brug for at fjerne mælkerester og undgå, at den tilstoppes.

### **Fare for skoldning!**

Under rengøringen kommer der lidt varmt vand ud af cappuccinatoren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

1. Lad der løbe lidt vand ud ved at trykke på tasten  (B10). Tryk igen på samme tast for at afbryde udledningen af varmt vand.
2. Vent i nogle få minutter, indtil cappuccinatoren er kølet ned: Drej cappuccinatoren mod urets retning og træk den nedad og ud (fig. 17).
3. Flyt skyderingen opad (fig. 18).
4. Træk dysen nedad og ud (fig. 19).

## **UDLEDNING AF VARMT VAND**





### **Pas på! Fare for skoldning.**

Gå ikke fra kaffemaskinen, mens den udleder varmt vand.






### **Bemærk!**

Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden udledningen af varmt vand begynder.

1. Placér en beholder under hanen (så tæt som muligt for at undgå at det sprøjter).
2. Tryk på ikonet  (B10). Displayet viser "HOT WATER" [VARMT VAND] og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.
3. Kaffemaskinen udleder cirka 250 ml varmt vand og afbryder derefter automatisk udledningen. For at afbryde udledningen af varmt vand manuelt, trykkes igen på ikonet .

### **Ændring af den automatisk udledte mængde vand**

Kaffemaskinen er forindstillet til automatisk at udlede ca. 250 ml varmt vand. Hvis det ønskes at ændre mængden, gøres følgende:

1. Placér en beholder under hanen (fig. 5).
2. Hold ikonet  (B10) inde, indtil displayet viser "HOT WATER Program quantity" [VARMT VAND Programmér mængde]. Slip herefter ikonet .
3. Når det varme vand i koppen når det ønskede niveau, trykkes endnu en gang på ikonet .

Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til den nye mængde.

## **RENGØRING**

### **Rengøring af kaffemaskinen**

Følgende dele af kaffemaskinen skal rengøres jævnligt:

- kaffegrumsbeholder (A15),
- drypbakke (A14),
- vandbeholder (A20),
- cappuccinator (A8)
- kaffestudser (A10),
- kaffepulverskakt (A2),
- infusionsenhed (A19), tilgængelig efter åbning af service-lugen (A18),
- kontrolpanel (B)



### **Pas på!**

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol til rengøring af kaffemaskinen. På de fuldautomatiske De'Longhi maskiner er det ikke nødvendigt at anvende kemiske tilsætningsstoffer for rengøring af kaffemaskinen.
- Ingen af maskinens dele tåler maskinopvask.
- Anvend ikke metalgenstande til at fjerne kalk eller kaffeaflejringer, da de kan ridse metal- eller plastikoverfladerne.

## **Rengøring af kaffegrumsbeholderen**

Når displayet viser "EMPTY GROUNDS CONTAINER" [TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER], skal den tømmes og rengøres. Hvis man ikke rengør beholderen med kaffegrums, kan maskinen ikke brygge kaffe. Apparatet signalerer, at det er nødvendigt at tømme beholderen, også når den ikke er fuld, hvis der er gået 72 timer fra den første tilberedning (for at tællingen til de 72 timer skal udføres korrekt, må maskinen aldrig slukkes på hovedafbryderen).



### **Pas på! Fare for forbrænding**

Hvis der laves mange cappuccinoer efter hinanden bliver kopbakken varm. Vent med at røre den til den er afkølet, og tag kun fat i den fra forsiden.

For at udføre rengøringen (med tændt kaffemaskine):

- Tag drypbakken ud (fig. 22), tøm den og rengør den.
- Tøm og rengør kaffegrumsbeholderen (A15) omhyggeligt, og sørg for at fjerne alle rester, der er aflejret på bunden: Den medfølgende pensel (C2) har en spatel, som egner sig til dette.
- Kontrollér kondensopsamleren (A11), og tøm den, hvis den er fyldt (fig. 23).



### **Pas på!**

Når man tager kondensopsamleren ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres.

## **Rengøring af drypbakken og kondenssamleren**



### **Pas på!**

Drypbakken (A14) er udstyret med en flydende indikator (rød) (A13), som viser vandniveauet i den (fig. 24). Inden denne indikator begynder at komme frem på bakken hvor kopperne anbringes, skal bakken tømmes og rengøres, ellers kan vandet løbe over og forvolde skade på maskinen, bordpladen eller de nærmeste omgivelser.

Drypbakken fjernes på følgende måde:

1. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 22).
2. Tøm drypbakken (14) og kaffegrumsbeholderen (A15), og vask dem;
3. Kontrollér kondensopsamleren (A11), og tøm den, hvis den er fyldt.
4. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på igen.

## **Indvendig rengøring af kaffemaskinen**



### **Fare for elektrisk stød!**

Inden kaffemaskinen rengøres indvendigt, skal den slukkes (se "Slukning af apparatet"), side 118) og ledningen skal tages ud af stikkontakten. Kom aldrig kaffemaskinen ned i vand.

1. Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at kaffemaskinen ikke er beskidt indvendigt (fjern drypbakken (A14) for at få adgang). Hvis det er nødvendigt, fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel (C2) og en svamp.
2. Støvsug alle rester (fig. 25).

## **Rengøring af vandbeholderen**

1. Rengør vandbeholderen jævnligt (ca. en gang om måneden) og hver gang kalkfilteret (C4) (hvis tilstede) skiftes (A20) med en fugtig klud og en smule neutralt opvaskemiddel.
2. Fjern filteret (hvis tilstede) og skyl det under løbende vand.
3. Sæt filteret (hvis tilstede) på igen, fyld beholderen med friskt vand og sæt den på igen.
4. (Kun modeller med kalkfilter) Hæld ca. 100 ml varmt vand for at genaktivere filteret.

## **Rengøring af kaffestudsen**

1. Rengør jævnligt kaffestudsen med en svamp eller en klud (fig. 26).
2. Kontrollér, at hullerne i kaffestudsen ikke er tilstoppede. Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med en tandstikker (fig. 26).

## **Rengøring af kaffepulvertragten**

Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at tragten til påfyldning af formålet kaffe (A4) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende pensel (C2).

## **Rengøring af infusionsenheden**

Infusionsenheden (A19) skal rengøres mindst en gang om måneden.



### **Pas på!**

Infusionsenheden må ikke tages ud, når kaffemaskinen er tændt.

1. Det skal sikres, at kaffemaskinen er blevet slukket korrekt (se "Slukning af apparatet", side 118).

2. Åbn lugen til infusionsenheden (fig. 27), som befinder sig på højre side.
3. Tryk på de to røde udløserknapper og træk samtidigt infusionsenheden udad (fig. 28).
4. Læg infusionsenheden i blød i vand i ca. 5 minutter og skyl den derefter under hanen.



### Pas på!

SKYL KUN MED VAND

INGEN RENGØRINGSMIDLER – INGEN OPVASKEMASKINE

Rengør infusionsenheden uden brug af rengøringsmidler, da de vil kunne beskadige den.

5. Ved hjælp af penslen (C2) fjernes eventuelle kafferester fra infusionsenhedens leje, som ses fra infusionsenhedens luge.
6. Efter rengøringen sættes infusionsenheden på plads ved at indsætte den i holderen (fig. 29) og trykke på PUSH, til der høres et klik.



### Bemærk!

Hvis det er svært at indsætte infusionsenheden, skal den (inden den indsættes) trykkes lidt sammen ved at trykke på de to håndtag, som vist på fig. 30.

7. Når den er indsat, skal det sikres, at de to røde knapper er slået ud igen (fig. 31).
8. Luk lugen til infusionsenheden (A18).




## AFKALKNING

Kaffemaskinen skal afkalkes, når beskeden "DESCALE" [AFKALK], BLINKENDE VISES PÅ DISPLAYET.

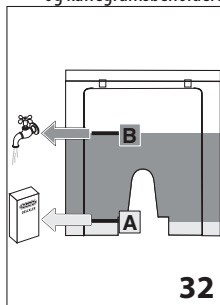


### Pas på!

- Afkalkningsmidlet indeholder syrer, som kan virke irriterende på hud og øjne. Det er yderst vigtigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som er gengivet på afkalkningsmidlets pakke, samt forskrifterne for hvad man skal stille op, hvis midlet kommer i kontakt med hud eller øjne.
- Det anbefales at kun anvende De'Longhi afkalkningsmiddel. Anvendelse af uegnede afkalkningsmidler, samt uregelmæssig afkalkning, kan medføre, at der opstår fejl, som ikke dækkes af fabrikantens garanti.

1. Tænd maskinen.
2. For at gå ind i menuen, trykkes ikonet  (B2).
3. Tryk på  eller  (fig. 7) indtil punktet "Descale" [Afkalkning] vises.
4. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4): Displayet viser "Disable?" [Deaktivér?]; Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte.

5. På displayet vises skiftevis "EMPTY DRIP TRAY" [TØM DRYPBAKKEN] og "REMOVE FILTER" [FJERN FILTER] (hvis filteret er til stede) og "ADD DESCALER PRESS OK" [TILFØR AFKALKNINGSMIDDEL, TRYK PÅ OK]".
6. Tøm vandbeholderen fuldstændigt (A20) og fjern kalkfilteret (C4) (hvis tilstede), tøm derefter drypbakken (fig. 22) og kaffegrumsbeholderen (A15) og sæt dem på plads igen.



7. Hæld afkalkningsmiddel i vandbeholderen op til niveau **A** (svarende til en pakke på 100 ml), som er trykt på beholderens bagside (fig. 32). Hæld derefter vand (en liter) på op til niveau **B** (fig. 32) og sæt vandbeholderen på plads igen.

Placér en tom beholder med en min. kapacitet på 1,5l (fig. 5) under varmtvandshanen.



### Pas på! Fare for forbrænding

Der kommer varmt vand, som indeholder syre, ud af hanen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

9. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte, at opløsningen er påfyldt. Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en række skylninger med mellemrum, for at fjerne kalkaflejringer inde i kaffemaskinen. Displayet viser "Descalé underway" [Afkalkning i gang]. Afkalkningsprogrammet starter, og afkalkningsvæsken kommer ud af vandhanen.

Efter ca. 30 minutter viser displayet skiftevis "RINSING" [SKYLNING] og "FILL TANK" [FYLD BEHOLDER].

10. Apparatet er nu klar til en skyllecycelus med rent vand. Tag vandbeholderen af, tøm den, skyl den under rindende vand, fyld den med rent vand op til MAX-niveauet, og sæt vandbeholderen på maskinen igen: Displayet viser "RINSING, Press OK" [SKYLNING, Tryk på OK].
11. Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, og anbring den igen under varmtvandshanen.
12. Tryk på ikonet **OK** for at starte skylningen. Det varme vand løber ud af hanen, og displayet viser "RINSING, Please wait" [SKYLNING, Vent venligst].
13. Når vandbeholderen er helt tom, vises meddelelsen "RINSING" [SKYLNING] "INSERT FILTER" [INDSÆT FILTER] (hvis det har været fjernet) "FILL TANK" [FYLD BEHOLDER].
14. Tag vandbeholderen af, sæt filteret tilbage (hvis det er fjernet), fyld den med rent vand op til MAX-niveauet, og sæt vandbeholderen på maskinen igen: Displayet viser "RINSING, Press OK" [SKYLNING, Tryk på OK].

15. Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle skyllevandet, og bring den igen under varmtvandshanen.
16. Tryk på ikonet **OK** for at starte skylningen: På displayet vises meddelelsen "RINSING, Please wait" [SKYLNING, Vent venligst], vandet løber ud af varmtvandshanen, og skyllefasen slutter med udledning af vand gennem kaffestudsden (A10).



### **Pas på! Fare for skoldning.**

Gå ikke fra kaffemaskinen, mens den udleder varmt vand.

17. Når vandbeholderen er helt tom, vises meddelelsen "Rinsing complete Press OK" [Skylning færdig Tryk på OK]
18. Tryk på ikonet **OK**.
19. Displayet viser "FILL TANK" [PÅFYLD BEHOLDER], når beholderen er tømt og indsat vises meddelelsen "Heating up Please wait" [Varmer op, Vent venligst], hvorefter maskinen er klar til brug.



### **Bemærk!**

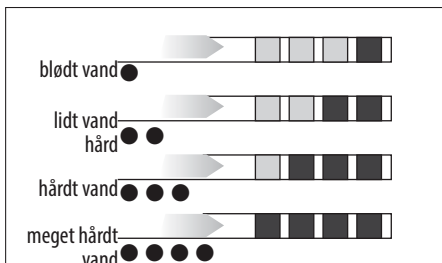
Hvis afkalkningscyklussen ikke afsluttes korrekt (f.eks. pga. strømafbrydelse) anbefales det at gentage cyklussen.

## **INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD**

Meddelelsen **DESCALE** [AFKALK] vises efter en forudbestemt driftsperiode, som afhænger af vandets hårdhedsgrad. Kaffemaskinens fabriksindstilling er hårdhedsniveau 4. Hvis man ønsker det, kan kaffemaskinen programmeres i overensstemmelse med vandets reelle hårdhed i området, hvorved afkalkning skal udføres mindre ofte.

### **Måling af vandets hårdhedsgrad**

1. Tag testsstrimlen "TOTAL HARDNESS TEST", som er vedlagt brugsanvisningen på engelsk, ud af pakningen.
2. Dyp strimlen fuldstændigt i et glas vand i ca. et sekund.
3. Tag strimlen op af vandet og ryst den let. Efter cirka et minut dannes 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter alt efter vandets hårdhedsgrad, hver firkant svarer til 1 niveau.



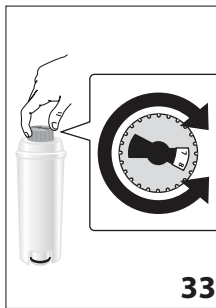
## **Indstilling af vandets hårdhedsgrad**

1. Tryk på ikonet **MENU ESC** (B2) for at åbne menuen.
  2. Tryk på eller (fig. 7) indtil punktet "Descale" [Afkalkning] vises.
  3. Tryk på ikonet **OK** (fig. 4).
  4. Tryk på eller og indstil niveauet, der svarer til det, som blev målt med teststrimlen (se fig. i foregående afsnit).
  5. Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte indstillingen.
  6. Tryk på ikonet **MENU ESC** for at forlade menuen.
- Nu er maskinen omprogrammeret i henhold til den nye indstilling af vandets hårdhedsgrad.

## **KALKFILTER (\*KUN PÅ NOGLE MODELLER)**

Nogle modeller er udstyret med kalkfilter (C4): Hvis din model ikke er udstyret med vandfilter, anbefaler vi, at du køber et hos et De'Longhi autoriseret servicecenter. For en korrekt brug af filteret skal nedenstående anvisninger følges.

### **Installation af filteret**



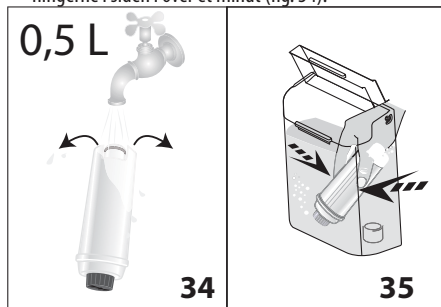
1. Tag filteret (C4) ud af pakken.
2. Drej datoskiven (fig. 33) indtil de næste 2 anvendelsesmåneder vises.



### **Bemærk!**

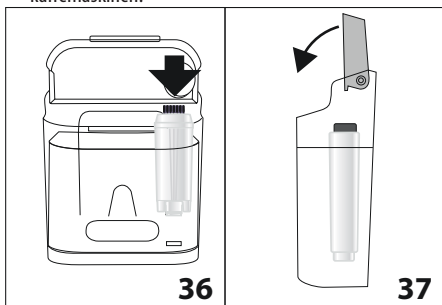
Filteret har en holdbarhed på to måneder, hvis apparatet anvendes normalt, mens holdbarheden højst er 3 uger, hvis kaffemaskinen forbliver ubenyttet med filteret installeret.

3. Filteret aktiveres ved at lade vand fra vandhanen løbe ned i filterets hul, som vist på figuren, så vandet løber ud af åbningerne i siden i over et minut (fig. 34).



4. Tag vandbeholderen ud af maskinen og fyld den op med vand.

- Kom filteret i vandtanken, og dyp det fuldstændigt i ca. 10 sekunder, mens det holdes lidt skråt og trykkes lidt ned, så luftboblerne slipper ud (fig. 35).
- Indsæt filteret i dets leje (fig. 36), og tryk det i bund.
- Luk låget på beholderen (fig. 37), og sæt den tilbage på kaffemaskinen.



Når filteret installeres på maskinen, skal maskinen informeres om dets tilstedeværelse.

- Tryk på ikonet (B2) for at åbne menuen;
- Tryk på eller (fig. 7) indtil meddelelsen "Install filter, Activated [Installér filter, Aktiveret]" vises;
- Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
- Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?]
- Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte valget; Displayet viser "WARM WATER, Press OK" [VARMT VAND, Tryk på OK].
- Placér en beholder under varmtvandshanen (på mindst 500 ml) (fig. 5).
- Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte valget; Kaffemaskinen starter udledningen af vand, og displayet viser "Please wait" [Vent venligst].
- Når udledningen er færdig, vender maskinen automatisk tilbage til "READY TO COFFEE" [KLAR TIL KAFFE].

Nu er filteret aktiveret, og man kan bruge kaffemaskinen.

### Udskiftning af filteret

Når displayet viser "REPLACE FILTER" [UDSKIFT FILTER], eller når de to måneders holdbarhed er gået (se datoskive), eller hvis kaffemaskinen ikke er blevet anvendt i 3 uger, skal filteret udskiftes:

- Tag beholderen (A20) og det brugte filter (C4) ud.
- Tag det nye filter ud af pakningen og gør, som beskrevet under punkt 2-3-4-5-6 i ovenstående afsnit.
- Placér en beholder under varmtvandshanen (på mindst 500ml).
- Tryk på ikonet (B2) for at åbne menuen;
- Tryk på eller (fig. 7) indtil meddelelsen "Install filter, Activated [Installér filter, Aktiveret]" vises;
- Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
- Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?]
- Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte valget;

- Displayet viser "HOT WATER Press OK" [VARMT VAND Tryk på OK];
  - Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte valget; Kaffemaskinen starter udledningen af vand, og displayet viser "Please wait" [Vent venligst].
  - Når udledningen er færdig, vender maskinen automatisk tilbage til "READY TO COFFEE" [KLAR TIL KAFFE].
- Nu er det nye filter aktiveret, og man kan bruge maskinen.

### Fjernelse af filteret

Hvis man ønsker at fortsætte med at anvende apparatet uden filteret, skal det fjernes, og kaffemaskinen skal informeres om, at man har fjernet det. Udskiftningen sker som følger:

- Træk vandbeholderen ud, fjern filteret og beholderen tilbage i maskinen.
- Tryk på ikonet (B2) for at åbne menuen;
- Tryk på eller (fig. 7) indtil meddelelsen "Install filter, Activated [Installér filter, Aktiveret]" vises;
- Tryk på ikonet **OK** (fig. 4);
- Displayet viser "Disable?" [Deaktivér?];
- Tryk på ikonet **OK** for at bekræfte og på tasten for at forlade menuen.

### TEKNISKE DATA

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10A
Effekt:	1450 W
Pumpetryk:	1,5MPa (15 bar)
Maks. kapacitet vandbeholder:	1.4 l
Dimensioner (LxHxD):	195x480x340 mm
Ledningslængde:	1,660 mm
Vægt:	9,3 kg
Maks. kapacitet bønnebeholder:	150 g



Maskinen er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:

- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF og senere ændringer
- Direktiv EMC 2004/108/EF og senere ændringer
- EF-forordning Stand-by 1275/2008
- Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med EF-forordning 1935/2004.

### BORTSKAFFELSE



I medfør af EU-direktivet 2002/96/EF må maskinen ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, det skal derimod afleveres til et godkendt indsamlingscenter.

## MEDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
MEDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET	Der er ikke nok vand i beholderen (A20) .	Fyld beholderen med vand og/eller indsæt den korrekt ved at trykke den i bund til tilkoblingen høres.
EMPTY GROUNDS CONTAINER [TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER]	Kaffegrumsbeholderen (A15) er fyldt.	Tøm kaffegrumsbeholderen og drypbakken, rengør dem og sæt dem på plads igen. Vigtigt: Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL [FOR FINTMALET JUSTÉR KVÆRN]	Malegraden er for fin, og kaffen strømmer for langsomt ud eller slet ikke.	Gentag kaffebrygningen og drej justeringsknappen (fig. 11) et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kværnen arbejder. Hvis udledningen efter mindst 2 brygninger stadig er for langsom, gentages justeringen ved at dreje justeringsknappen et hak til (se justering af kaffekværnen på side pag. 13). Hvis problemet ikke løses kontrolleres det, at vandbeholderen er sat i helt til bunds.
	Hvis maskinen er udstyret med kalkfilter, kan en luftboble være sluppet ud i kredsløbet og blokere det.	Udled lidt varmt vand indtil strømmingen er regelmæssig.
INDSÆT KAFFEGRUMSBEHOLDER	Kaffegrumsbeholderen er ikke blevet indsat efter rengøringen (A15).	Træk drypbakken ud og indsæt kaffegrumsbeholderen.
ADD PRE-GROUND KAFFE [TILSÆT FORMALET KAFFE]	Der er valgt "formalet kaffe", men der er ikke kommet formalet kaffe i tragten (A4).	Kom formalet kaffe i tragten (A4), eller fravælg funktionen til formalet kaffe.
DESCALE [AFKALK]	Angiver, at det er nødvendigt at afkalke kaffemaskinen.	Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i afsnittet "Afkalkning" (side 125).
LESS COFFEE [REDUCÉR KAFFEMÆNGDEN]	Der er brugt for meget kaffe.	Vælg en mildere smag ved at trykke på ikonet  (fig. 8), eller reducer mængden af formalet kaffe.
FILL BEANS CONTAINER [FYLD BØNNEBEHOLDEREN]	Der er ikke flere kaffebønner.	Fyld bønnebeholderen (fig. 12).
	Kaffepulverskakten (A4) er tilstoppet.	Tøm tragten vha. penslen, som beskrevet i afsnit "Rengøring af Kaffepulvertragten" (side 123).
INSERT BREWING UNIT [INDSÆT BRYGGEENHED]	Infusionsenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen (A19).	Indsæt infusionsenheden, som beskrevet i afsnittet "Cleaning brewing unit [Rengøring af bryggeenhed]" (side 124).

GENEREL ALARM	Kaffemaskinen er meget snavset indvendigt.	Rengør omhyggeligt kaffemaskinen, som beskrevet i afsnittet "Cleaning [Rengøring]" (side 123). Hvis kaffemaskinen stadig viser meddelelsen efter rengøringen, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.
EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT [TOMT KREDSLØB PÅFYLD KREDSLØB] HOT WATER [VARMT VAND] Tryk på OK	Vandkredsløbet er tomt.	Tryk på OK (B1) og lad vandet løbe ud fra cappuccinatoren (A8) indtil udledningen er regelmæssig. Hvis problemet ikke løses kontrolleres det, at vandbeholderen er sat i helt til bunds.
REPLACE FILTER [UDSKIFT FILTER]	Kalkfilteret er udløbet.	Udskift filteret eller fjern det ved at følge anvisningerne i afsnittet "Kalkfilter" (side 126).


## FEJLFINDING

Herunder nævnes nogle mulige funktionsfejl.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmede.	Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (Bemærk: man kan anvende varmtvandsfunktionen).
	Infusionsenheden er afkølet, fordi der er gået 2/3 minutter siden sidste brygning.	Opvarm infusionsenheden med en skylning, inden der laves kaffe ved at bruge funktionen (side 124).
	Kaffetemperaturen er lavt sat.	Indstil en højere kaffetemperatur gennem menuen (side 120).
Kaffen er tynd eller for lidt cremet.	Kaffen er malet for groft.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 1 mod urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 11). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side 121).
	Kaffen er ikke egnet.	Anvend kaffe til espressomaskine.
Kaffen løber for langsomt eller dråbevis ud.	Kaffen er malet for fint.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 11). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side. 121).
Der kommer ikke kaffe ud af en eller begge haner på kaffestuds.	Hanerne er tilstoppede.	Rengør hanerne med en tandstikker (fig. 26).



Maskinen tænder ikke	Stikket er ikke indsat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Hovedafbryderen (A16) er ikke tændt.	Tryk på hovedafbryderen (fig. 1).
Infusionsenheden kan ikke tages ud	Slukningen af maskinen er ikke blevet udført korrekt	Sluk ved at trykke på knappen  (side 118).
Mælken har store bobler	Mælken er ikke tilstrækkelig kold eller det er ikke letmælk.	Anvend køleskabskold (cirka 5°C) skummetmælk eller letmælk. Hvis resultatet endnu ikke er som ønsket, kan der prøves med et andet mærke mælk.
Mælken er ikke opskummet	Cappuccinatoren er snavset.	Rengør cappuccinatoren som beskrevet i det relevante afsnit (old. 15).
	Cappuccinatorens skydering er i position "MÆLK"	Skub skyderingen i position "CAPPUCCINO" (fig.15)
Udledning af damp under brug afbrydes	En sikkerhedsanordning afbryder udledningen af damp efter 3 minutter	Vent i nogle minutter, og genaktiver damp funktionen.